

# Ómagyar Mária-siralom

## *Old Hungarian Lamentations of Mary*

(from 13<sup>th</sup> century)

Tamás Beischer-Matyó

Vo - lék si-rolm tu-dot - lon. Si - rol - mol se-pe-dik, Bú - ol

o - szuk, e - pe - dek. Vá - laszt vi - lá - gum-tuul, Zsi - dou, fi - o - dum-tuul,

É - zes ü-rü-mem - tüül. Ó én é - zes u-ro-dum, Egy - gyen igy fi - o - dum!

Si-rou a - nyát te-kün-csed, Bú - a - be-leül ki-nyuh-had! Sze-mem kü-nyüel á-rad,

Én jun-hum bu - ol fá - rad. Te vé-rüd hul-loty - tya Én jun - hum o - lél - oty-tya.

Vi - lát vi - lá - - - ga, Vi-rág - nak vi - rá - - - - ga! Ke-se-rü - en

kin - - - za - tul, Vos sze-gek - kel ve-re-tül. Uh

Copyright Tamás Beischer-Matyó, 2000

[www.beischermatyó.hu/omagyar\\_maria\\_siralom](http://www.beischermatyó.hu/omagyar_maria_siralom)

This work is licensed under the Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International License.  
To view a copy of this license, visit [www.creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/](http://www.creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/)

ne-kem, én \_\_\_\_\_ fi-om, É - zes mé - züül! Sze-gé-nyűlszép - - - - - sé-güd,

Ví-rüd hioll vi - zeül. Si - rol - mom, fu - há - sza-tum, Ter - te - tik ki - ül

Én jun-hum-nok bel bu - a, Ki sum - ha nim hiül. Végy \_\_\_\_\_ ha-lál en - gü-met,

Egy - gye-düm ily - lyen, Ma-ragy-gyun u - ro-dum, Kit vi-lág fély - lyen!

Ó i-goz Si-me-on-nok Bez - zeg szo-vo é - re; Én ér-zem ez bú-tü-rűt,

Kit ní-ha e - gí-re. Tüü - led vál-num, De nüm va-lál-lal, Hul így kin-zas-sál, \_\_\_\_\_

fi - om, \_\_\_\_\_ ha - lál - lal. Zsi - dou, mit tész, Tűr-vén - te - len,

fi-om mert hol Biün - te-len. Fug - va, husz-tuz - va, Ük - lel - ve, ket - ve Ü-lüd.

Ke-gyügy - gye-tük fi - om - nok, \_\_\_\_\_ Ne légy ke-gyülm mo - gom-nok,

O - vogy ha-lál ki - ná-al, A-nyát é-zes fi-á - al E-gyem-be-lű üly - lyé - tük!